

英汉染整词汇

(增补版)

English-Chinese Dictionary of Dyeing & Finishing
(Revised and Enlarged Edition)

岑乐衍 主 编



“十三五”国家重点图书

2013~2025 年国家辞书编纂出版规划

英汉染整词汇

(增补版)

English-Chinese Dictionary of
Dyeing & Finishing
(Revised and Enlarged Edition)

岑乐衍 主编



中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉染整词汇:增补版/岑乐衍主编. —北京:中国纺织出版社,2017.1

“十三五”国家重点图书 2013~2025 年国家辞书编纂出版规划

ISBN 978-7-5180-1653-2

I. ①英… II. ①岑… III. ①染整—词汇—英、汉

IV. ①TS19-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 107327 号

策划编辑:秦丹红 责任编辑:秦丹红 朱利锋
责任校对:寇晨晨 责任设计:何 建 责任印制:何 建

中国纺织出版社出版发行

地址:北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码:100124

销售电话:010—67004422 传真:010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail:faxing @ c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京新华印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2017 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:26.25

字数:1064 千字 定价:168.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换

编委会

主	编	岑乐衍			
编	委	庄淑娟	黄平章	金远同	汪 澜
		钱 蕾	岑安庆	纪淑仪	李爱民

增补版前言

原《英汉染整词汇》是 2003 年出版的,距今已有十余年,是我国染整行业唯一正式出版的染整英汉专业词汇,它为我国染整行业的发展做出了贡献。但随着世界科技及印染行业的快速发展,该工具书有必要进行增补修订。

作者今年 90 多岁,已步入耄耋之年。自大学毕业,就先后到印染厂、纺织科研院所、纺织工业局等从事各项工作,其中,从事染整事业已历经 50 年之久。在工作之余也曾编写过不少印染著作并撰写论文,退休后还常年阅览各种染整图书和杂志,而且也经常翻译国外染整技术资料 and 手册等,留心记录专业新词汇。到目前为止,已积累新词汇近万条(原书词汇量约为 45000 条)。增添的内容涉及环保、节能、生态、激光、纳米、等离子体、数码、生化等新技术,以及新纤维、染整新技术、新设备和计算机技术。并且还增加了染整新技术缩略语以及国外纺织、化学有关团体名称的缩略语。这些内容在一般缩略语词典中并无涉及。在专业词汇方面,一些新名词还加注说明,以便读者查考,如新型纤维、新型染料等的化学结构及优良性能等。词目中,译意力求准确、简明、实用。

修订部分主要是将已不存在的国外染料化工厂商名删去,防止误导;将上一版中某些有错误的词条予以改正,并增加或备注了一些缩略语,使其应用范围更为广泛。

另外,考虑到我国近年与世界各国、各地区的交流更为广泛,故专门搜集到各个国家和地区的英汉名词对照作为附录,使本书实用性更强,希望为读者所欢迎。

岑乐衍谨识

2016.5.1

第 1 版前言

在步入 21 世纪的新经济时代中,纺织染整工业的现代化建设,更需要用高新的科学技术来武装,为此我们编写了这本词汇,其目的是力求从国际高新技术、工艺、设备以及染化料水平等方面来表达其技术含量和价值,以便能在努力赶超国际先进水平的长河中,做出应有的贡献。

本词汇包括复合词、缩写词在内,共收词目约 45000 条,内容以漂、染、印(雕刻)、整工艺;设备;染化料;测配色;环保等为主,并突出收集近年发展的生物酶、生态工程、绿色工程,功能性处理,数码微机控制,纳米,等离子体,微胶囊等高新技术词目。染料、助剂品种,除保留部分普遍和常用的外,绝大部分为国外化工厂近年开发的新品种,且属无害化或易生物降解的化学品。词目中译意力求正确、简明、实用;部分词目除译名外,还做了必要的解释。

本词汇供纺织染整工业广大科技人员和高等院校师生以及化工、染料、助剂厂商的技术、营销人员查阅,对其他领域的科技人员也有参考价值。

本词汇的编写工作,从 1997 年开始酝酿,组成编写班子,历时五年。编写组同志在收集新词目方面做了不少努力,参考了很多有价值的文献资料,付出了辛勤的劳动。但由于水平有限,缺点、错误和疏漏之处在所难免,恳切欢迎广大读者批评指正。

岑乐衍谨识

2002 年 6 月

编写说明

1. 本词汇不论单词、缩略语,均按英文字母顺序排序;拼法相同但有大小写差别的,小写在前,大写在后。

2. 以希腊字母 α 、 β 等,斜体英文字母N、o、m、p、d、l等,阿拉伯数字1、2、3等开头的词条,以后主词条的英文字母顺序排序。

3. 方括号“[]”、圆括号“()”、尖括号“〈 〉”及其中内容,以及特殊符号“&”“/”、连字符“-”、逗号“,”、点“.”等均不参加排序。

4. 英文拼写方式以英式为主。为了便于读者查阅,本词汇中将常见词的美式拼写方式也列入书中,如“color【美】=colour”。

5. 同一词目有几个译名时,意义相同或相近的译名用逗号“,”分开,意义不同的译名用分号“;”分开。

6. 括在方括号“[]”内的外文或中文,在使用时可省略;括在圆括号“()”内的中文是注解或说明语。

7. 缩略语词目圆括号“()”内的英文表示全称;当同一缩略语代表不同的外文全称时,本词汇分别给予解释。括在尖括号“〈 〉”内的外文表示该词目的缩略语。本词汇中,缩略语与英文全称可互查,便于读者使用;不是英文语种的缩略语,本词汇中未列出全称。

8. 中文解释前括在“【 】”内的中文表示该词目的语种。

9. 括在圆括号“()”内等于号“=”后面的外文,表示与该词目可通用。

10. 注解中的“商名”表示词目是商标名称或商业名称,有的词目在“商名”后还标出国名与公司名,便于读者查找、应用。

11. 专业略语仅在必要时加注,含义比较明显的专业共用词,一般不注专业略语。专业略语用“《 》”表示。本词汇所用的专业略语有:《化纤》、《毛》、《丝》、《麻》、《针》(针织)、《漂》、《染》、《印》、《整》、《雕刻》、《测色》(测色配色)、《试》(试验测试)、《电》(电气和电子)、《环保》(环境保护和三废治理)、《机》(机械)、《自动》(自动控制)、《计算机》、《裁》(裁剪)、《数》(数学)、《化》(化学、化工)、《物》(物理)、《生化》。

12. 词汇中收集了一批国外著名染料、助剂品种的商名、制造厂及其技术内容,这对染整企业在使用国外染料、助剂时,将有所帮助。

13. 书后附有各个国家与地区名单,便于从事国际贸易的读者查寻和使用。

目 录

词汇正文	(1~817)
主要参考书目	(818)
附录 国家与地区名单(包括参加奥运会及 邮票发行)	(819~827)

A

AA (acrylic acid) 丙烯酸

AAC (automatic addition control) 自动加入控制

AAC metering system 自动加入控制计量系统(用于活性染料吸尽染色,德国制)

AAFA (American Apparel & Footwear Association) 美国服饰与鞋类协会

AAid (acrylamide) 丙烯酰胺

aal 阿尔(红色的植物染料)

AAMA (American Apparel Manufacturers Association) 美国服装制造商协会

AAS (American Academy of Sciences) 美国科学院

AAS (atomic absorption spectrometry, atomic absorption spectroscopy) 原子吸收光谱测定法

AATCC (American Association of Textile Chemists and Colourists) 美国纺织化学家和染色家协会

AATCC Fading Unit (AFU) AATCC [制定的]光照褪色单位

AATCC Fastness Tests 美国纺织化学家和染色家协会[制定的]纺织品牢度测试方法

AATCC Fibre Method 美国纺织化学家和染色家协会[制定的]纤维测试方法

AAIT (American Association for Textile Technology) 美国纺织工艺协会

abacterial 无细菌的

abating 缩合软化

Abbe refractometer 阿贝折射计

Abbot-Cox process 艾博特—考克斯染色法(还原染料悬浮体染色法)

Abbot dyeing process 艾博特染色法(多孔轴芯染色法)

abbreviated analysis 简略分析

abbreviated drawing 简图

abbreviated formula 简式

abbreviated system 短流程工艺

ABCM (Association of British Chemical Manufacturers) 英国化学制造商协会

ABC process (accelerated biological chemical process) 加速生物化学法

Aberdeen finish 阿伯丁整理

aberrant 变种;异常的

ABFA (azobisformamide) 偶氮二甲酰胺(发泡剂)

abietic acid 松香酸

abietyl alcohol 松香醇

ability 能力;性能

abiotic 无生命的;合成的

abirritation 减缓,抑制

abluent 洗涤的;洗涤剂

ablation 清洗,净洗;吹除

abnormal brilliance 异常光泽

abnormal fibres 异型纤维

abnormality 反常,不规则

ABNT 巴西技术标准协会

aborted 异常中止的

abortive design 不完整的花纹

above floor level 地平面 上(机器安装位

A

置)

abradability 磨蚀性, 磨蚀性

abradant 磨蚀剂, 磨料

abrade 磨蚀, 磨损; 磨光

abraded wool 磨损羊毛

abrader (= abraser, abrasimeter) 耐磨试验仪

abrasion 磨蚀, 磨损, 擦伤

abrasion coefficient 磨损系数

abrasion ghosting 磨损虚印; 转移印花虚印(转印纸打卷时造成的搭色虚印)

abrasion index 磨损指数

abrasion machine 耐磨试验仪

abrasion mark 擦伤痕

abrasion proof 耐磨

abrasion resistance 抗磨损性

abrasion resistance finish 抗磨损整理

abrasion test 耐磨试验

abrasion tester 耐磨试验仪

abrasion wear 磨耗

abrasion wear test machine 耐磨试验仪

abrasion weight loss 磨损质量损失

abrasive fabric 砂布

abrasive paper 砂纸

abrasive resistance 耐磨[牢]度

abrasive roller 磨毛辊(磨毛机的主要部件, 辊筒表面包绕砂布带)

abridged spectrophotometer 简装光谱光度计, 滤色光度计

abruption 拉断, 破坏, 断裂; 断路

abs. (absorption) 吸收[作用]

ABS (acrylonitrile-butadiene-styrene) 丙烯腈—丁二烯—苯乙烯共聚物

ABS (advanced biosystems) 先进生化系统

ABS (aerodynamic brake spinning) 气动控制纺纱

ABS (alkyl benzene sulphonate) 烷基苯磺酸盐

ABS copolymer 丙烯腈—丁二烯—苯乙烯共聚物

absinthe green 苦艾绿[色](暗黄绿色)

absinthe yellow 苦艾黄[色](暗绿光黄色)

absolute adsorption 绝对吸着

absolute alcohol 无水酒精

absolute dry condition 绝对干燥状态

absolute dry weight 绝对干重

absolute humidity 绝对湿度

absolute intensity 绝对强度

absolutely lubrication-free chain 绝对免润滑传动链(用于拉幅烘干机)

absolute pressure 绝对压力

absolute sensitivity 绝对灵敏度

absolute strength 绝对强力

absolute temperature 绝对温度

absolute value 绝对值

absolute viscosity 绝对黏度

absorbability 吸附能力; 被吸附

absorbable organic halogen (AOX) 可吸附的有机卤素《环保》

absorbance 吸光度

absorbed water 吸附水

absorbency 吸附性, 吸收能力; 吸水性, 液性

absorbency index 吸收指数

absorbent 吸收剂; 吸声材料

absorbent compounds 吸湿性化合物

absorbent cotton 脱脂棉

absorbent fabric 吸湿性织物

absorbent filter 吸收性过滤器

absorbent filtering medium 吸收过滤介质

absorbent finishing 吸湿整理(提高吸湿性能)

absorbent gauze 绷带纱布,药用纱布

absorber 吸收器;减震器;吸收剂

absorbility 吸收性,吸收能力

absorbing agent 吸收剂

absorbing column 吸收柱

absorbing duct 吸声管

absorbtion value 吸收值

absorptance 吸收比,吸收系数;吸收性,吸收能力

absorptiometer 吸光测定计;吸收比色计;
[液体]溶气计

absorption 〈abs.〉吸收[作用]

absorption band 吸收光带,吸收光谱带

absorption base 吸收基

absorption cell 吸收池,比色皿

absorption coefficient 吸收系数

absorption coefficient/scattering coefficient
〈K/S〉吸收系数/散射系数(用以表示
颜色深度的值)

absorption colour 吸收色(光谱补色)

absorption curve 吸收曲线

absorption equilibrium 吸收平衡

absorption fabric 吸湿性织物(经化学处
理的平纹粗棉布或粗麻布,可吸收气
体或蒸汽)

absorption factor 吸收因子

absorption gauge 织物吸湿率测试仪

absorption isotherm 吸附等温线

absorption maximum 最大吸收

absorption of moisture 吸湿

absorption of perspiration 吸汗性,耐汗性

absorption paper 吸收纸

absorption photometry 吸光光度学;吸收
测光法

absorption promoting agent 吸收促进剂

absorption rate 吸收速度

absorption spectro-photometer 吸收分光光
度计

absorption spectro-photometry 吸收分光光
度测定法

absorption spectroscopy 吸收光谱法;吸收
光谱学

absorption spectrum 吸收光谱

absorption test 吸收试验;吸水试验

absorptive capacity 吸收能力

absorptivity 吸附性;吸收率;吸光系数

ABS resin 丙烯腈—丁二烯—苯乙烯树
脂,ABS树脂

abstergent 洗涤剂,净洗剂

abstract 提取物;抽象的

abstract design 抽象图案;局部花纹图案

abstract pattern 抽象图案

abutment screw 止动螺钉

ABWAG 【德】德国废水处理法规

A. C. (alternative current) 交流[电]

ACAE(amino carboxylic acid ester) 氨基酸
酸酯

A. C. arc weld 交流电弧焊

acari[d] 螨

acaricide 杀螨剂

acaristatic action 抗螨虫性

acaroid gum 禾木胶,草树胶

ACC(automatic combustion control) 自动
燃烧控制,燃烧自控系统

accelerant 促染剂;加速剂,催化剂,促进
剂

accelerant incubation 快速保温试验

accelerated ageing 加速老化,加速陈化

accelerated ageing test 加速老化试验

accelerated biological chemical process 〈ABC
process〉加速生物化学法

accelerated characterization 催化特性,加



速特性
accelerated deep layer aeration process 深层加速曝气法《环保》
accelerated experiment 快速试验法
accelerated exposure and weather machine 加速暴晒气候牢度测试机
accelerated process 加速流程
accelerated soiling method [地毯]快速沾污试验法
accelerated storage 加速存储老化
accelerated surface aeration process 表面加速曝气法《环保》
accelerated test 快速试验
accelerated weathering test 加速风蚀试验, 加速老化试验
accelerating agent 促染剂; 催化剂, 促进剂
accelerating potential 加速电压
acceleration 加速度; 催速作用
accelerator 加速剂, 催化剂, 促进剂; 加速器
Accelerotor 埃克西来罗试验仪(测织物耐磨和起球用, 商名)
acelo-filter 加速过滤器
accent colour 强调色
acceptability 合格度, 可接受程度
acceptable defect level <ADL> 允许疵点标准
acceptable limit 允许限度
acceptable quality level <AQL> 合格质量标准, 验收合格标准
acceptable tolerance range 合格容差幅度
acceptance 验收; 认可, 肯定
acceptance check 合格检验, 验收
acceptance test 验收试验
acceptance tolerance 验收公差
accepted product 合格产品

access 存取《计算机》
access door 移门(安装在烘房等设备上, 供操作人员或维修人员进出处理故障用)
access hole 人孔, 入口
accessibility 可及度, 可及性, 可接近性(指机件在装配、拆卸、检查、调整时是否便于伸手操作)
accessories 附件; 附属设备; 服饰品(包括纽扣、戒指、耳环、眼镜、手表、提包、帽子、手套、鞋等)
accessories for baby clothing 婴儿衣物的服饰品
accessories for clothing 衣物的服饰品
accessory ingredient 助剂
accessory pigment 辅[助]色素
accident 故障, 事故
accidental colour 偶生色(凝视有色物体后将物体移开时产生的一种色觉)
accidental error 偶然误差, 随机误差
accidental shutdown 事故停车
accident error 偶然误差, 随机误差
acclimate 使服水土, 使适应环境
acclimation (= **acclimatization**) 气候适应[作用], [环境]适应性; 驯化作用《环保》
acclimatize 使服水土, 使适应环境
accommodation area 占地面积
accommodation cost 占地面积成本
accommodator 调节器
A. C. commutator motor 交流整流子电动机(一种调速电动机)
accommodation point 调节点(常指热塑性纤维熔点)
accompanying drawing 附图
accompanying dyestuff 伴染着色染料(指

防染、拔染着色染料)
 accompanying fabric [测试沾色用的]贴衬织物
 accordion fabric 单面提花针织物
 accordion pipe 波纹管
 accordion pleated skirt 百褶裙
 accumulation 聚积, 积累, 堆积
 accumulation of cold 蓄冷
 accumulation of heat 蓄热
 accumulation ratio 堆积率, 浓缩率《环保》
 accumulative effect 累积效果
 accumulator 存布器; 储蓄器; 蓄电池
 accumulator scray 储布装置
 accuracy 准确性, 精确度, 精度
 acenaphthene 苊, 萘嵌戊烷
 ACESA (Australian Commonwealth Engineering Standards Association) 澳大利亚联邦工程标准协会
 acetal 乙缩醛, 乙醛缩二乙醇; 缩醛, 醛缩醇
 acetalating agent 缩醛剂
 acetaldehyde 乙醛
 acetaldehyde sulfoxylate 乙醛合次硫酸盐
 acetal fibre 缩醛纤维
 acetalization 缩醛化作用
 acetalizing degree 缩醛化度
 acetal linkage 缩醛键
 acetal reactants 乙醛缩二乙醇反应物
 acetal resin 缩醛树脂
 acetamide 乙酰胺
 acetamido(=acetamino) 乙酰氨基
 acetanilide 乙酰替苯胺
 acetate 乙酸盐, 醋酸盐; 乙酸酯, 醋酸酯; 醋酯纤维
 acetate cellulose fibre 醋酯纤维
 acetate crepe 醋酯绉绸

acetate dyes 醋酯纤维染料, 醋纤染料
 acetate fibre 醋酯纤维, 醋酸纤维
 acetate fibre solvent 醋酸纤维溶媒
 acetate filament[yarn] 醋酯长丝
 acetate rayon 醋酯人造丝
 acetate rayon staple 醋酯短纤维
 acetate resist 醋酯纤维防染
 acetate silk 醋酯人造丝, 醋酯长丝
 acetate/silk blends 醋纤与丝的交织物
 acetate staple fibre 醋酯短纤维
 acetic acid 乙酸, 醋酸
 acetic acid amide 乙酰胺
 acetic aldehyde 乙醛
 acetic anhydride 无水醋酸, 醋酸酐
 acetic ether 乙酸乙酯
 acetin 甘油醋酸酯, 醋精
 acetoacetanilide 乙酰乙酰胺
 acetoacetic ester 乙酰乙酸乙酯
 acetone 丙酮
 acetone collodion 丙酮火棉胶
 acetone formaldehyde resin finishing agent 丙酮甲醛树脂整理剂
 acetone solubility test 丙酮溶解度测试 (检验醋酯等纤维用)
 acetyl 乙酰基
 acetylacetone 乙酞丙酮
 acetylacetone colorimetric test 乙酞丙酮比色法(树脂整理游离甲醛测定法)
 acetylacetone method 乙酞丙酮法, 又名戊二酮法(测定免烫整理织物游离甲醛含量)
 acetylated cotton 醋酯棉
 acetylating agent 乙酞[化]剂
 acetylation 乙酞化作用
 acetylene 乙炔, 电石气
 acetylene diurea 乙炔化二脲

acetylene generator 乙炔发生器
 acetylene tetrachloride 四氯乙烷
 acetylene welding 乙炔焊接
 acetyl ethyl acetate 乙酰乙酸乙酯
 acetyl guanidine 乙酰胍
 acetylides 乙炔化合物
 acetylation 乙酰化作用
 acetyl number 乙酰[基]值
 acetyl value 乙酰[基]值
 achiote 胭脂树红
 achromatic 消色差的;无色的;非彩色的
 achromatic colour 无彩色(指灰、黑、白),
 非彩色;消色差色
 achromatic objectives 消色差物镜
 achromatic pigment 非彩色颜料
 achromatic point 非彩色点(白点,理想
 白)
 achromatism 消色差性;非彩色
 achromatopsy 色盲,全色盲
 achromic 消色的;无色的
 achromic effect 消色效应
 acid accelerator 酸性促进剂
 acid acceptor 吸酸剂;受酸体
 acid ageing 酸老化;酸陈化
 acid ager 酸陈化器
 acid alizarine dyes 酸性媒染染料
 acid anhydrides 酸酐
 acid azo dyes 酸性偶氮染料
 acid azo pigment 酸性偶氮颜料
 acid-base catalysis 酸碱催化
 acid-base indicator 酸碱指示剂
 acid-base titration 中和滴定,酸碱滴定
 acid-base titration detector 酸碱滴定检测
 器
 acid bath 酸浴
 acid bleaching 酸性漂白

acid brightening 酸性增光整理《丝》
 acid buffer 酸缓冲
 acid catalysis 酸催化
 acid catalyst 酸催化剂,酸性催化剂;酸催
 化器
 acid catalyzed 酸催化的
 acid cellulase unit <ACU> 酸性纤维素酶
 活力单位
 acid chlorination 酸性氯化(羊毛防缩整
 理)
 acid chrome dyes 酸性铬媒染料
 acid colloid method 酸性胶体整理法(用
 于毛织物防缩整理,或用于棉织物防
 腐整理)
 acid colour dip dyeing 酸性染料浸染
 acid colour discharge 酸性染料拔染
 acid colour printing 酸性染料印花
 acid colour resist dyeing 酸性染料防染
 acid converted starch 酸转化淀粉
 acid cracking 酸裂解法(用于羊毛脂回
 收)
 acid cure 酸固化
 acid damage 酸破坏
 acid degradation 酸降解
 acid degraded finish 酸降解整理
 acid degumming 酸性脱胶
 acid desizing 酸退浆
 acid developing 酸性显色
 acid dewighting finishing 酸减量整理
 acid discharge 酸性拔染《印》
 acid donor 析酸剂,供酸体
 acid-dyeable fibres 酸性染料可染型纤维
 acid dye for Nylon 锦纶用酸性染料
 acid dyeing metal complex dyes 酸性金属
 络合染料
 acid dye lake 酸性染料色淀

acid dyes 酸性染料
 acid end group 末端酸基
 acid equivalent 酸当量
 acid fading 酸气褪色
 acid-fast bacteria 耐酸细菌
 acid-fastness 耐酸牢度;耐酸性
 acid felting 酸毡缩,酸缩呢,酸缩绒
 acid finish 浓硫酸整理法(棉纤维制品的羊皮纸整理工艺)
 acid fume 酸烟,酸雾
 acid generative agent 酸发生剂
 acid hydrolysis 酸性水解
 acidic chlorination 酸性氯化《毛》
 acidic pectinases 酸性果胶酶
 acidification 加酸,酸化
 acidifier 酸化剂;酸化器
 acidifying 酸化
 acidifying agent 酸化剂
 acidimeter 酸[液]比重计,测酸仪,酸度计
 acidimetric analysis 酸量滴定分析法
 acidimetry 酸量滴定法
 acidity 酸度;酸性
 acid-leuco [还原染料]隐色酸,酸隐色体
 acid liberating salt 释酸盐
 acid milling 酸缩绒
 acid milling dyes 酸性耐缩绒染料
 acid mordant dyes 酸性媒染染料
 acid number 酸值
 Acidol dyes 阿西多染料(酸性染料,商名,德国巴斯夫)
 Acidol K dyes 阿西多 K 染料(以 1:2 金属络合染料为基础,具有良好的配伍性、匀染性,商名,德国巴斯夫)
 Acidol M dyes 阿西多 M 染料(双磺酸基 1:2 金属络合染料,商名,德国巴斯夫)

夫)
 acidolysis 酸解
 acid peroxide bleach 酸性过氧化物漂白
 acid-premetallized dyes 酸性金属络合染料
 acid-proof 耐酸的
 acid-proof alloy 耐酸合金
 acid-proof fabric 耐酸织物
 acid pump 酸泵,耐酸泵
 acid radical 酸根,酸基
 acid rain 酸雨
 acid resist(= acid resistance) 耐酸,酸防,抗酸
 acid-resistant alloy 耐酸合金
 acid resistant coating 耐酸涂层
 acid-resistant linings 防酸内衬
 acid resisting 耐酸的
 acid resist varnish 耐酸清漆
 acid rinsing 酸洗
 acid salt 酸性盐
 acid saponification 加酸皂化
 acid saturation value 酸饱和值
 acid saturator 浸酸槽
 acid scouring 酸性精练
 acid shock dyeing 酸性条件下快速染色
 acid shock process 酸快速固色法
 acid shrinking 酸缩
 acid soap 酸性皂
 acid splitting salts 裂酸盐,析酸盐,释酸盐
 acid spotting 滴酸试验法(试验染色织物的耐酸色牢度)
 acid stain 酸斑,酸渍
 acid steaming 酸汽蒸
 acid steeping 酸浸渍;酸退浆
 acid traces 酸痕量



acid treatment 酸处理

acidulate 酸化

acid value 酸值,酸价

acid wash 酸洗;雪花洗(牛仔布)

ACIMIT 【德】意大利纺织机械制造商协会

ACIT 【法】法国纺织工业化学家协会

A-class goods 正品

ACM(advanced composite material) 先进复合材料

Acme burner 阿克梅[煤气]火口(不会发生回火的燃烧器)

Acme thread 阿克梅螺纹(一种英制梯形螺纹)

acorn [nut] starch 橡子粉,橡子淀粉,栎果淀粉

acoustextile 隔音纺织品

acoustic absorbent 吸音材料

acoustical absorption 吸音

acoustic baffling 隔音挡板

acoustic damping 声阻尼(材料)

acoustic fatigue 声致疲劳

acoustic felt 吸音毡

acoustic filter 消声器

acoustic insulation 隔音,隔声,声绝缘

acoustic intensity 声强[度]

acoustic meter 声级仪,噪声仪,比声计

acoustic pressure 声压

acoustic resilient layer 吸音弹性层(汽车用纺织品)

acoustic signal 声音信号

acoustic transducer 声换能器(用于烘房排风湿度监控仪)

acoustic treatment 隔音处理

acoustic warning 声音警告

Acquajet water blade 水喷射式刮刀(洗

布机清洗装置)

Acrafix FH 阿克拉非克司 FH(阿克拉明 F 法用的涂料交链剂,商名,德国拜耳)

Acrafix ML 阿克拉非克司 ML(涂料印花交链剂,含低甲醛,商名,德国拜耳)

Acramin FWR powder 阿克拉明 FWR 粉(涂料印花黏合剂,商名,德国拜耳)

Acramin LC 阿克拉明 LC(涂料印花黏合剂,耐日晒老化、耐干洗,商名,德国拜耳)

Acramin pigment colours 阿克拉明涂料(印染用涂料,商名,德国拜耳)

Acramin SCN 阿克拉明 SCN(涂料印花黏合剂,耐日晒老化,可用于防拔染印花,商名,德国拜耳)

Acramoll W paste 阿克拉摩 W 浆(涂料印花黏合剂,商名,德国拜耳)

Acrapon A paste 阿克拉邦 A 浆(非离子型增稠剂,油水相乳化液,商名,德国拜耳)

acridine dyes 吡啶染料

acridone dyestuff 吡啶酮染料

acrolein 丙烯醛

acrolein polymer 丙烯醛类聚合物

acrolein resin 丙烯醛树脂

acrylamide (AAid, AM) 丙烯酰胺

acrylamide dyes 丙烯酰胺染料

acrylate polymer 丙烯酸酯聚合物

acrylate sizes and finishes 聚丙烯酸酯浆料和整理剂

acrylic 聚丙烯腈系纤维(统称,由 85% 以上丙烯腈组成的纤维);丙烯酸[类];丙烯酸系衍生物

acrylic acid (AA) 丙烯酸

acrylic acid derivatives 丙烯酸衍生物